



**Одиннадцатая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 8–17 августа 2017 года

Пункт 16 предварительной повестки дня*

Обучение в области топонимики**Международные топонимические курсы, устраивавшиеся
в мае 2017 года в Бразилии****Резюме****

С 15 по 19 мая 2017 года сотрудниками Бразильского института географии и статистики и лекторами из Рабочей группы по учебным курсам по топонимике устраивались топонимические курсы для персонала, занимающегося сбором и обработкой географических названий, из Латиноамериканского и Португалоязычного отделов Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям. Приняли участие 34 человека из семи стран.

Попутно выполнялись свежие натурные работы, призванные установить или удостоверить правильность названий, чье написание, локальная привязка или характер нельзя было выяснить в кабинетной обстановке. При этом особое внимание в ходе данных натурных работ (они велись в окрестностях прибрежного города Мангаратиба, в 85 км к западу от Рио-де-Жанейро) уделялось культурно-исторической стороне топонимов, отражающей различные этапы бразильской истории.

* E/CONF.105/1.

** Полный доклад был подготовлен координатором Рабочей группы по учебным курсам по топонимике Ферьяном Ормелингом и размещен по адресу <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEgn/ungegnConf11.html> (только на том языке, на котором он был представлен) в виде документа E/CONF.105/66/CRP.66.

